

Massimo Maggini

# Campionato d'italiano

livelli A2-B1

Glossario sui tecnicismi calcistici in inglese





**Campionato d'italiano A2-B1** si rivolge a studenti stranieri e a calciatori stranieri professionisti e non che vogliono approfondire la conoscenza della lingua italiana attraverso **il calcio, l'arte e la cucina italiana**.

Di seguito il **glossario** che spiega con definizioni alcune delle parole incontrate nelle unità del manuale.

Le parole sono suddivise in **ordine alfabetico**.

## Lessico sportivo del calcio

### A

<b>Allenatore:</b>	coach / manager
<b>Ammonizione:</b>	caution / warning (yellow card)
<b>Amichevole:</b>	friendly, a friendly match
<b>Anticipo:</b>	preview / early match
<b>Arbitro:</b>	referee
<b>Area di rigore:</b>	penalty area
<b>Assistente arbitrale:</b>	assistant referee
<b>Attaccante:</b>	forward / striker / attacker
<b>Autogol:</b>	own goal

### B

<b>Bandierina:</b>	corner flag
<b>Barriera:</b>	wall (defensive wall)
<b>Bomber:</b>	goalscorer (a player who scores a lot of goals)

### C

<b>Calcio piazzato:</b>	place kick (kicking a stationary ball)
<b>Calcio d'inizio:</b>	kick-off
<b>Calcio di punizione:</b>	free kick
<b>Calcio di rigore:</b>	penalty kick
<b>Calzettoni:</b>	knee-length socks
<b>Calzoncini:</b>	shorts
<b>Campione d'inverno:</b>	"winter champion", the top-ranking team at the end of the first round of an annual, two-round championship.





## Glossario sui tecnicismi calcistici in inglese

<b>Capitano:</b>	captain
<b>Capocannoniere:</b>	top scorer
<b>Centravanti:</b>	centre forward
<b>Centrocampista:</b>	midfielder
<b>Classifica:</b>	ranking
<b>Colpo di testa:</b>	header
<b>Contropiede:</b>	counter-attack
<b>Coppa intercontinentale:</b>	Intercontinental Cup
<b>Coppa Italia:</b>	the annual, national tournament for Italian club football
<b>Coppa UEFA:</b>	UEFA Cup
<b>Coppa Libertadores:</b>	the annual, international tournament for top-ranking South American national teams.
<b>Cross:</b>	cross kick (pass)
<b>Curva:</b>	section of the stands behind the goals in a football stadium

### D

<b>Derby:</b>	derby, a match played by two teams from the same town/city
<b>Difensore:</b>	defender
<b>Divisa:</b>	football kit
<b>Doppietta:</b>	brace (two goals scored)
<b>Dribbling:</b>	dribbling

### E

<b>Espulsione:</b>	ejection / being sent-off (red card)
<b>Esterno:</b>	outside position

### F

<b>Fallo:</b>	foul
<b>Finta:</b>	feint
<b>Forcing:</b>	intense, continuous attack
<b>Fuorigioco:</b>	offside



## G

**Goleada:** a win by multiple goals

## I

**Incrocio dei pali:** top corner of a goal (between the crossbar and the uprights)

## L

**Laterale:** full-back / wing-back

## M

**Marcatore:** scorer / goal scorer

**Mediano:** half back / central midfielder

**Mezzala:** inside forward / central midfielder

**Mezza punta:** attacking midfielder (position behind the striker)

**Modulo:** formation

## P

**Palleggio:** practising with the ball (keepy-uppy / kick-ups)

**Pallonetto:** lob

**Palo:** goalpost

**Panchina:** bench

**Parastinchi:** shin pads / shin guards

**Passaggio:** a pass

**Play-off / play-out:** play-off / play-out (relegation decider)

**Portiere:** goalkeeper

**Possesso palla:** possession

**Posticipo:** deferred / late match

**Pressing:** defensive pressure

**Punta:** striker

**Punteggio finale**

**(final score):** final score





## Glossario sui tecnicismi calcistici in inglese

### Q

**Quarto uomo:** fourth official

### R

**Raccattapalle:** ball boy / boy girl

**Regista:** playmaker

**Rete:** goal. Also, the net

**Rimessa laterale:** throw-in

**Riscaldamento:** warm-up

**Riserva:** reserve (player)

**Rosa:** starting line-up

**Rovesciata:** overhead kick / bicycle kick / scissor kick

### S

**Scudetto:** the shield-shaped badge worn by the winners of the Italian championship. Winning the "scudetto" means winning the championship.

**Stadio:** stadium

**Stop:** trapping (to stop the ball with your body or foot)

### T

**Tackle:** tackle

**Terreno di gioco:** pitch

**Tifoso:** fan / supporter

**Tiro:** shot / kick

**Titolo:** title

**Tornante:** winger / attacking wide midfielder

**Traversa:** crossbar

**Trequartista:** attacking midfielder (between the central midfielders and the strikers)

**Tribuna:** the stands

**Tridente:** tactical position with three attackers

**Tunnel:** a nutmeg (passing the ball between an opponent's legs and collecting it on the other side)



## U

### UEFA

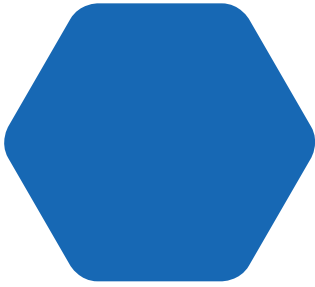
**Champions League:** UEFA Champions League

## V

**VAR:** video assistant referee (VAR)

**Verticalizzazione:** passing the ball vertically in the air





# Campionato d'italiano

livelli A2-B1

## Glossario calcistico in italiano

Disponibili online in formato pdf:

- Glossario gastronomico in italiano;
- Glossario storico-artistico e architettonico in italiano.

Nella sezione "*Risorse gratuite*" presente nel sito della casa editrice sono disponibili video di spezzoni di partite di calcio corredate da specifiche attività didattiche e sono riportati i materiali audio sugli inni delle squadre di calcio.

[www.ornimieditions.com/it](http://www.ornimieditions.com/it)